

The King James Version Composite Bible

By

Gary D. Rose

The KJV Composite Reflection Bible is intended to make you think more deeply about the text by progressive comparison of literal versions. The mind works differently when understanding one text, when comparing two texts and when looking at more than two. As a result, an overall meaning is obtained, which I call a “composite” understanding. When you have reached this level of understanding, you will want to record your thoughts about what the text now says, what it means to you spiritually and how you plan to apply its meaning to your life. This composite understanding will lead to true meaning for your life. I hope that you will find this work a help in your studies and a blessing in understanding what God would like you to know.

The King James Version

The American Standard Version of 1901

Young's Literal Translation

2 Thessalonians

1 Paul, and Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians in God our Father and the Lord Jesus Christ:

Paul, and Silvanus, and Timothy, unto the church of the Thessalonians in God our Father and the Lord Jesus Christ;

Paul, and Silvanus, and Timotheus, to the assembly of Thessalonians in God our Father, and the Lord Jesus Christ:

2 Grace unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Grace to you and peace from God the Father and the Lord Jesus Christ.

Grace to you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ!

- 3 We are bound to thank God always for you, brethren, as it is meet, because that your faith groweth exceedingly, and the charity of every one of you all toward each other aboundeth; We are bound to give thanks to God always to you, brethren, even as it is meet, for that your faith growth exceedingly, and the love of each one of you all toward one another aboundeth;
We ought to give thanks to God always for you, brethren, as it is meet, because increase greatly doth your faith, and abound doth the love of each one of you all, to one another;**
- 4 So that we ourselves glory in you in the churches of God for your patience and faith in all your persecutions and tribulations that ye endure:
so that we ourselves glory in you in the churches of God for your patience and faith in all your persecutions and in the afflictions which ye endure;
so that we ourselves do glory in you in the assemblies of God, for your endurance and faith in all your persecutions and tribulations that ye bear;**
- 5 [Which is] a manifest token of the righteous judgment of God, that ye may be counted worthy of the kingdom of God, for which ye also suffer:
[which is] a manifest token of the righteous judgment of God; to the end that ye may be counted worthy of the kingdom of God, for which ye also suffer:
a token of the righteous judgment of God, for your being counted worthy of the reign of God, for which also ye suffer,**
- 6 Seeing [it is] a righteous thing with God to recompense tribulation to them that trouble you; if so be that it is righteous thing with God to recompense affliction to them that afflict you, since [it is] a righteous thing with God to give back to those troubling you -- trouble,**
- 7 And to you who are troubled rest with us, when the Lord Jesus shall be revealed from heaven with his mighty angels,
and to you that are afflicted rest with us, at the revelation of the Lord Jesus from heaven with the angels of his power in flaming fire,
and to you who are troubled -- rest with us in the revelation of the Lord Jesus from heaven, with messengers of his power,**

- 8 In flaming fire taking vengeance on them that know not God, and that obey not the gospel of our Lord Jesus Christ:**
rendering vengeance to them that know not God, and to them that obey not the gospel of our Lord Jesus:
in flaming fire, giving vengeance to those not knowing God, and to those not obeying the good news of our Lord Jesus Christ;
- 9 Who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and from the glory of his power;**
who shall suffer punishment, [even] eternal destruction from the face of the Lord and from the glory of his might,
who shall suffer justice -- destruction age-during -- from the face of the Lord, and from the glory of his strength,
- 10 When he shall come to be glorified in his saints, and to be admired in all them that believe (because our testimony among you was believed) in that day.**
when he shall come to be glorified in his saints, and to be marvelled at in all them that believed (because our testimony unto you was believed) in that day.
when He may come to be glorified in his saints, and to be wondered at in all those believing -- because our testimony was believed among you -- in that day;
- 11 Wherefore also we pray always for you, that our God would count you worthy of [this] calling, and fulfil all the good pleasure of [his] goodness, and the work of faith with power:**
To which end we also pray always for you, that our God may count you worthy of your calling, and fulfil every desire of goodness and [every] work of faith, with power;
for which also we do pray always for you, that our God may count you worthy of the calling, and may fulfil all the good pleasure of goodness, and the work of the faith in

12 That the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.

that the name of our Lord Jesus may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.

that the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God and Lord Jesus Christ.

1 Now we beseech you, brethren, by the coming of our Lord Jesus Christ, and [by] our gathering together unto him,

Now we beseech you, brethren, touching the coming of our Lord Jesus Christ, and our gathering together unto him;

And we ask you, brethren, in regard to the presence of our Lord Jesus Christ, and of our gathering together unto him,

2 That ye be not soon shaken in mind, or be troubled, neither by spirit, nor by word, nor by letter as from us, as that the day of Christ is at hand.

to the end that ye be not quickly shaken from your mind, nor yet be troubled, either by spirit, or by word, or by epistle as from us, as that the day of the Lord is just at hand;

that ye be not quickly shaken in mind, nor be troubled, neither through spirit, neither through word, neither through letters as through us, as that the day of Christ hath arrived;

3 Let no man deceive you by any means: for [that day shall not come], except there come a falling away first, and that man of sin be revealed, the son of perdition;

let no man beguile you in any wise: for [it will not be,] except the falling away come first, and the man of sin be revealed, the son of perdition,

let not any one deceive you in any manner, because -- if the falling away may not come first, and the man of sin be revealed -- the son of the destruction,

- 4 Who opposeth and exalteth himself above all that is called God, or that is worshipped; so that he as God sitteth in the temple of God, shewing himself that he is God.
he that opposeth and exalteth himself against all that is called God or that is worshipped; so that he sitteth in the temple of God, setting himself forth as God.
who is opposing and is raising himself up above all called God or worshipped, so that he in the sanctuary of God as God hath sat down, shewing himself off that he is God -- [the day doth not come].**
- 5 Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things?
Remember ye not, that, when I was yet with you, I told you these things?
Do ye not remember that, being yet with you, these things I said to you?**
- 6 And now ye know what withholdeth that he might be revealed in his time.
And now ye know that which restraineth, to the end that he may be revealed in his own season.
and now, what is keeping down ye have known, for his being revealed in his own time,**
- 7 For the mystery of iniquity doth already work: only he who now letteth [will let], until he be taken out of the way.
For the mystery of lawlessness doth already work: only [there is] one that restraineth now, until he be taken out of the way.
for the secret of the lawlessness doth already work, only he who is keeping down now [will hinder] -- till he may be out of the way,**
- 8 And then shall that Wicked be revealed, whom the Lord shall consume with the spirit of his mouth, and shall destroy with the brightness of his coming:
And then shall be revealed the lawless one, whom the Lord Jesus shall slay with the breath of his mouth, and bring to nought by the manifestation of his coming;
and then shall be revealed the Lawless One, whom the Lord shall consume with the spirit of his mouth, and shall destroy with the manifestation of his presence,**

- 9 [Even him], whose coming is after the working of Satan with all power and signs and lying wonders,
[even he], whose coming is according to the working of Satan with all power and signs and lying wonders,
[him,] whose presence is according to the working of the Adversary, in all power, and signs, and lying wonders,**
- 10 And with all deceivableness of unrighteousness in them that perish; because they received not the love of the truth, that they might be saved.
and with all deceit of unrighteousness for them that perish; because they received not the love of the truth, that they might be saved.
and in all deceitfulness of the unrighteousness in those perishing, because the love of the truth they did not receive for their being saved,**
- 11 And for this cause God shall send them strong delusion, that they should believe a lie:
And for this cause God sendeth them a working of error, that they should believe a lie:
and because of this shall God send to them a working of delusion, for their believing the lie,**
- 12 That they all might be damned who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness.
that they all might be judged who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness.
that they may be judged -- all who did not believe the truth, but were well pleased in the unrighteousness.**

13 But we are bound to give thanks alway to God for you, brethren beloved of the Lord, because God hath from the beginning chosen you to salvation through sanctification of the Spirit and belief of the truth:

But we are bound to give thanks to God always for you, brethren beloved of the Lord, for that God chose you from the beginning unto salvation in sanctification of the Spirit and belief of the truth:

And we -- we ought to give thanks to God always for you, brethren, beloved by the Lord, that God did choose you from the beginning to salvation, in sanctification of the Spirit, and belief of the truth,

14 Whereunto he called you by our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ.

whereunto he called you through our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ.

to which He did call you through our good news, to the acquiring of the glory of our Lord Jesus Christ;

15 Therefore, brethren, stand fast, and hold the traditions which ye have been taught, whether by word, or our epistle.

So then, brethren, stand fast, and hold the traditions which ye were taught, whether by word, or by epistle of ours.

so, then, brethren, stand ye fast, and hold the deliverances that ye were taught, whether through word, whether through our letter;

16 Now our Lord Jesus Christ himself, and God, even our Father, which hath loved us, and hath given [us] everlasting consolation and good hope through grace,

Now our Lord Jesus Christ himself, and God our Father who loved us and gave us eternal comfort and good hope through grace,

and may our Lord Jesus Christ himself, and our God and Father, who did love us, and did give comfort age-during, and good hope in grace,

- 17 Comfort your hearts, and stablish you in every good word and work.
comfort your hearts and establish them in every good work and word.
comfort your hearts, and establish you in every good word and work.**
- 1 Finally, brethren, pray for us, that the word of the Lord may have [free] course, and be glorified, even as [it is] with you:
Finally, brethren, pray for us, that the word of the Lord may run and be glorified, even as also [it is] with you;
As to the rest, pray ye, brethren, concerning us, that the word of the Lord may run and may be glorified, as also with you,**
- 2 And that we may be delivered from unreasonable and wicked men: for all [men] have not faith.
and that we may be delivered from unreasonable and evil men; for all have not faith.
and that we may be delivered from the unreasonable and evil men, for the faith [is] not of all;**
- 3 But the Lord is faithful, who shall stablish you, and keep [you] from evil.
But the Lord is faithful, who shall establish you, and guard you from the evil [one].
and stedfast is the Lord, who shall establish you, and shall guard [you] from the evil;**
- 4 And we have confidence in the Lord touching you, that ye both do and will do the things which we command you.
And we have confidence in the Lord touching you, that ye both do and will do the things which we command.
and we have confidence in the Lord touching you, that the things that we command you ye both do and will do;**

5 And the Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ. And the Lord direct your hearts into the love of God, and into the patience of Christ. and the Lord direct your hearts to the love of God, and to the endurance of the Christ.

6 Now we command you, brethren, in the name of our Lord Jesus Christ, that ye withdraw yourselves from every brother that walketh disorderly, and not after the tradition which he received of us.

Now we command you, brethren, in the name of our Lord Jesus Christ, that ye withdraw yourselves from every brother that walketh disorderly, and not after the tradition which they received of us.

And we command you, brethren, in the name of our Lord Jesus Christ, to withdraw yourselves from every brother disorderly walking, and not after the deliverance that ye received from us,

7 For yourselves know how ye ought to follow us: for we behaved not ourselves disorderly among you;

For yourselves know how ye ought to imitate us: for we behaved not ourselves disorderly among you;

for yourselves have known how it behoveth [you] to imitate us, because we did not act disorderly among you;

8 Neither did we eat any man's bread for nought; but wrought with labour and travail night and day, that we might not be chargeable to any of you:

neither did we eat bread for nought at any man's hand, but in labor and travail, working night and day, that we might not burden any of you:

nor for nought did we eat bread of any one, but in labour and in travail, night and day working, not to be chargeable to any of you;

9 Not because we have not power, but to make ourselves an ensample unto you to follow us. not because we have not the right, but to make ourselves and ensample unto you, that ye should imitate us.

not because we have not authority, but that ourselves a pattern we might give to you, to imitate us;

10 For even when we were with you, this we commanded you, that if any would not work, neither should he eat.

For even when we were with you, this we commanded you, If any will not work, neither let him eat.

for even when we were with you, this we did command you, that if any one is not willing to work, neither let him eat,

11 For we hear that there are some which walk among you disorderly, working not at all, but are busybodies.

For we hear of some that walk among you disorderly, that work not at all, but are busybodies.

for we hear of certain walking among you disorderly, nothing working, but over working,

12 Now them that are such we command and exhort by our Lord Jesus Christ, that with quietness they work, and eat their own bread.

Now them that are such we command and exhort in the Lord Jesus Christ, that with quietness they work, and eat their own bread.

and such we command and exhort through our Lord Jesus Christ, that with quietness working, their own bread they may eat;

13 But ye, brethren, be not weary in well doing.

But ye, brethren, be not weary in well-doing.

and ye, brethren, may ye not be weary doing well,

- 14 And if any man obey not our word by this epistle, note that man, and have no company with him, that he may be ashamed.**
And if any man obeyeth not our word by this epistle, note that man, that ye have no company with him, to the end that he may be ashamed.
and if any one do not obey our word through the letter, this one note ye, and have no company with him, that he may be ashamed,
- 15 Yet count [him] not as an enemy, but admonish [him] as a brother.**
And [yet] count him not as an enemy, but admonish him as a brother.
and as an enemy count [him] not, but admonish ye [him] as a brother;
- 16 Now the Lord of peace himself give you peace always by all means. The Lord [be] with you all.**
Now the Lord of peace himself give you peace at all times in all ways. The Lord be with you all.
and may the Lord of the peace Himself give to you the peace always in every way; the Lord [is] with you all!
- 17 The salutation of Paul with mine own hand, which is the token in every epistle: so I write.**
The salutation of me Paul with mine own hand, which is the token in every epistle: so I write.
The salutation by the hand of me, Paul, which is a sign in every letter; thus I write;
- 18 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with you all. Amen. <[The second [epistle] to the Thessalonians was written from Athens.]>**
The grace of our Lord Jesus Christ be with you all.
the grace of our Lord Jesus Christ [is] with you all! Amen.